

1 COME CONNETTERLE

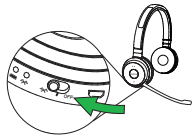
CONNESSIONE AL PC (TRAMITE JABRA LINK 360)

Collega il dongle Jabra Link 360 a una porta USB del PC. Le cuffie e Jabra Link 360 sono già preaccoppiati.



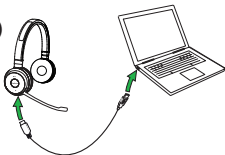
CONNESSIONE A UN DISPOSITIVO MOBILE (TRAMITE BLUETOOTH)

Tieni premuto per tre secondi il tasto On/Off/Accoppiamento fino a quando l'indicatore Bluetooth non lampeggia in blu e non senti le istruzioni vocali per l'accoppiamento.



CONNESSIONE AL PC (TRAMITE CAVO USB)

Collega le cuffie a una porta USB del PC utilizzando il cavo USB fornito in dotazione e assicurati che le cuffie siano accese.



2 COME INDOSSARLE

ITALIANO

POSIZIONE DEL MICROFONO

Si consiglia di posizionare il braccetto del microfono vicino alla bocca. Il braccetto del microfono è pieghevole in modo da adattarsi alle preferenze personali.



UTILIZZO ALL'APERTO

Quando ascolti musica o sei all'aperto, puoi riporre il braccetto del microfono nella scanalatura dell'archetto.



3 COME UTILIZZARLE



LO SAPEVI?

Puoi scaricare il Manuale per l'utente completo su jabra.com/evolve65

	FUNZIONE	AZIONE
	Spegnimento/Accensione delle cuffie	Fai scorrere l'interruttore On/Off/ Accoppiamento
	Modalità di accoppiamento delle cuffie	Tieni premuto per tre secondi l'interruttore On/Off/Accoppiamento nella posizione Accoppiamento
	Rispondere/Terminare una chiamata	Premi il tasto Rispondi/Termina chiamata
	Rifiutare una chiamata	Premi due volte il tasto Rispondi/Termina chiamata
	Regolare il volume dell'altoparlante	Sfiora i tasti Volume su o Volume giù
	Indicatore di occupato attivo/disattivo	Sfiora contemporaneamente i tasti Volume su e Volume giù
	Silenziare/Riattivare il microfono	Ruota il braccetto del microfono completamente verso l'alto (silenzioso) o verso il basso (attivo)

RICARICARE LE CUFFIE

Le cuffie si ricaricano quando sono connesse a un PC o quando si utilizza qualsiasi caricatore USB a parete fornito in dotazione con il dispositivo mobile.

La ricarica richiede circa tre ore.

1 接続方法

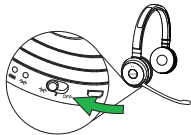
PC への接続 (JABRA LINK 360 使用)

PC の空いている USB ポートに Jabra Link 360 のドングルを接続します。ヘッドセットと Jabra Link 360 はあらかじめペアリングされています。



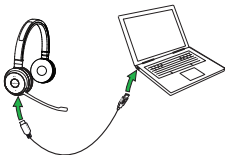
携帯機器への接続 (BLUETOOTH 使用)

Bluetooth インジケータが青に点滅して、音声ガイドのペアリングの指示が聞こえるまで、オン/オフ/ペアリングスイッチをペアリング位置で 3 秒間押し続けます。



PC への接続 (USB 使用)

付属の USB ケーブルを使って PC の空いた USB ポートにヘッドセットを差し込み、ヘッドセットがオンになっていることを確認します。



2 接続方法

日本語

マイクの配置

マイクのブームアームが口の近くになるように配置してください。マイクのブームアームは各自の好みに合うように曲げて調整できます。



屋外での使用

音楽を聞いたり、屋外で使用する場合、マイクのブームアームをヘッドバンドの溝に収納できます。



3 使用方法



ご存知ですか？

完全なユーザーマニュアルを [jabra.com/evolve65](https://www.jabra.com/evolve65) からダウンロードできます。

	機能	アクション
	ヘッドセットのオン/オフ	オン/オフ/ペアリングスイッチをスライドさせます。
	ヘッドセットのペアリングモード	ペアリング位置でオン/オフ/ペアリングスイッチを3秒間押し続けます。
	通話の応答/終了	応答/終了 ボタンをタップします。
	通話の拒否	応答/終了 ボタンをダブルタップします。
	スピーカー音量の調整	音量アップ または 音量ダウン ボタンをタップします。
	ビジーライトのオン/オフ	音量アップ および 音量ダウン ボタンを同時にタップします。
	通話のミュート/ミュート解除	ミュートにするには一番上まで、ミュートを解除するには一番下までマイクのブームアームを回転させます。

ヘッドセットの充電

PCに接続するか、携帯機器に付属するUSB充電器を使って、ヘッドセットを充電します。

充電するには約3時間かかります。

1 연결 방법

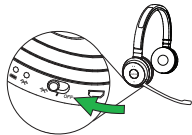
PC 에 연결 (JABRA LINK 360 사용)

Jabra Link 360 동글을 PC의 USB 포트에 삽입합니다. 헤드셋과 Jabra Link 360은 이미 연결 되어 있습니다.



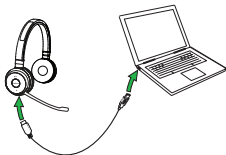
모바일 장치와 연결하기 (BLUETOOTH 사용)

Bluetooth 표시등이 파란색으로 깜빡이고 페어링 모드 안내가 들릴 때까지 켜짐/꺼짐/페어링 스위치를 페어링 위치에 3초 동안 둡니다.



PC 에 연결 (USB 케이블 사용)

제공된 USB 케이블로 헤드셋을 PC의 아무 USB 포트에 연결하고, 헤드셋이 켜져 있는지 확인하십시오.



2 착용 방법

한국어

마이크 배치

마이크대에서 마이크를 입 근처에 대는 것을 권장합니다. 마이크대를 자신에게 맞게 구부릴 수 있습니다.



야외용

음악을 듣거나 야외에 있으면 마이크대를 헤드밴드 홈에 저장할 수 있습니다.



3 사용 방법



알고 계셨습니까?

jabra.com/evolve65에서 사용 설명서 전문을 다운로드하십시오.

	기능	동작
	헤드셋 켜기/끄기	켜짐/꺼짐/페어링 스위치를 밟니다.
	헤드셋 페어링 모드	켜짐/꺼짐/페어링 스위치를 페어링 위치로 3초 동안 올린 채로 유지합니다.
	전화 통화/종료	응답/종료 버튼을 탭합니다.
	통화 거부하기	응답/종료 버튼을 더블 탭합니다.
	스피커 볼륨 조정	볼륨 키움 또는 볼륨 줄임 버튼을 탭합니다.
	Busylight 켜기/끄기	동시에 볼륨 키움 및 볼륨 줄임 버튼을 탭합니다.
	통화 음소거/음소거 해제	마이크 대를 위로 끝까지 올리거나 (음소거) 또는 아래로 끝까지 내립니다(음소거 해제).

헤드셋 충전하기

PC에 연결하거나 모바일 장치에 제공된 **USB** 전원 충전기로 연결하면 헤드셋이 충전됩니다.

충전하는 데에는 약 3 시간이 걸립니다.

1 JAK POŁĄCZYĆ?

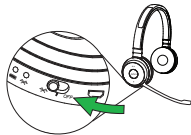
ŁĄCZENIE Z KOMPUTEREM (ZA POMOCĄ JABRA LINK 360)

Podłącz adapter Jabra Link 360 do dostępnego gniazda USB komputera. Zestaw słuchawkowy i adapter Jabra Link 360 są już sparowane.



ŁĄCZENIE Z URZĄDZENIEM PRZENOŚNYM (ZA POMOCĄ BLUETOOTH)

Przytrzymaj przez 3 sek. przycisk wł./wył./parowania w położeniu parowania aż wskaźnik Bluetooth zacznie błyskać na niebiesko i zostaną wyemitowane głosowe instrukcje parowania.



ŁĄCZENIE Z KOMPUTEREM (ZA POMOCĄ PRZEWODU USB)

Podłącz zestaw słuchawkowy do dowolnego gniazda USB za pomocą dostarczonego przewodu USB i sprawdź, czy zestaw słuchawkowy jest włączony.



2 SPOSÓB NOSZENIA

POLSKI

POŁOŻENIE MIKROFONU

Zalecamy umieścić odchylany wysięgnik mikrofonu jak najbliżej ust. Odchylany wysięgnik mikrofonu można wyginać zgodnie z preferencjami.



UŻYTKOWANIE W TERENIE

Słuchając muzyki lub przebywając w terenie, odchylany wysięgnik można schować w zagłębieniu pałąka.



3 OBSŁUGA



CZY WIESZ, ŻE?

Pełną instrukcję użytkownika można pobrać ze strony jabra.com/evolve65

	FUNKCJA	DZIAŁANIE
	Włączanie/ wyłączanie zestawu słuchawkowego	Przesuń przełącznik wł./wył./ parowania
	Tryb parowania zesta- wu słuchawkowego	Przytrzymaj (3 sek.) przełącznik wł./ wył./parowania w położeniu parowania
	Odbieranie/kończe- nie połączenia	Dotknij przycisku odbierania/ kończenia połączenia
	Odrzucanie połączenia	Dotknij dwukrotnie przycisku odbierania/kończenia połączenia
	Regulacja głośności	Dotknij przycisku zwiększania głośności lub zmniejszania głośności
	Włączanie/ wyłączanie wskaźnika zajętości	Dotknij jednocześnie przycisków zwiększania głośności i zmniejszania głośności
	Wyciszanie/ wyłączanie wyciszenia	Przestaw odchylany wysięgnik całkowicie w górę (wyciszanie) lub całkowicie w dół (wyłączanie wyciszenia)

ŁADOWANIE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO

Zestaw słuchawkowy można ładować po podłączeniu do komputera lub za pośrednictwem ładowarki sieciowej USB dostarczonej z urządzeniem przenośnym.

Całkowite naładowanie trwa ok. 3 godziny.

1 COMO LIGAR

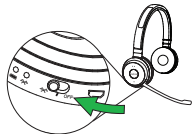
LIGAR AO PC (COM JABRA LINK 360)

Ligue o dongle do Jabra Link 360 a uma entrada USB disponível no seu PC. O auricular e o Jabra Link 360 já se encontram pré-emparelhados.



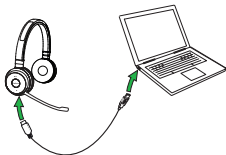
LIGAR AO DISPOSITIVO MÓVEL (ATRAVÉS DE BLUETOOTH)

Mantenha premido (3 seg.) o botão Ligar/Desligar/Emparelhar na posição de emparelhamento até o indicador de Bluetooth assumir a cor azul intermitente e até ouvir as instruções de emparelhamento de orientação por voz.



LIGAR AO PC (ATRAVÉS DO CABO USB)

Ligue o auricular a qualquer entrada USB no PC utilizando o cabo USB fornecido e certifique-se de que o auricular se encontra ligado.



2 COMO USAR

PORTUGUÊS

POSICIONAR O MICROFONE

Recomenda-se o posicionamento do braço flexível do microfone próximo da sua boca. O braço flexível do microfone é dobrável para efeitos de preferência pessoal.



USO EXTERIOR

Ao ouvir música ou quando se encontrar no exterior, o braço flexível do microfone pode ser guardado na ranhura da banda de suporte.



3 COMO UTILIZAR



SABIA QUE?

Pode efetuar o download do manual de utilizador completo em jabra.com/evolve65

	FUNÇÃO	AÇÃO
	Ligar/desligar auricular	Faça deslizar o botão Ligar/Desligar/ Emparelhar
	Modo de emparelhamento de auricular	Mantenha premido (3 seg.) o botão Ligar/Desligar/Emparelhar na posição de emparelhamento
	Atender/terminar chamada	Carregue no botão Atender/terminar
	Rejeitar chamada	Carregue duas vezes no botão Atender/Terminar
	Ajustar o volume do altifalante	Toque no botão Aumentar volume ou Diminuir volume
	Indicador luminoso ocupado ligado/desligado	Toque em simultâneo no botão Aumentar volume e Reduzir volume
	Silenciar/anular silenciar chamada	Articule o braço flexível do microfone de forma ascendente (silenciar) ou de forma descendente (anular silenciar)

CARREGAR O AURICULAR

O auricular começa a carregar quando for ligado a um PC ou ao utilizar qualquer carregador de parede USB fornecido com o seu dispositivo móvel.

Demora aprox. 3 horas a carregar.

1 COMO CONECTAR

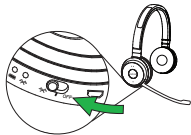
CONECTAR AO PC (USANDO JABRA LINK 360)

Conecte o dongle do Jabra Link 360 em uma porta USB no seu PC. O headset e o Jabra Link 360 já estão pré-pareados.



CONECTAR AO DISPOSITIVO MÓVEL (USANDO BLUETOOTH)

Segure (3 segundos) no interruptor Ligar/Desligar/Pareamento na posição de Pareamento até o indicador de Bluetooth piscar em azul e você ouvir as instruções de pareamento orientadas por voz.



CONECTAR AO PC (USANDO CABO USB)

Conecte o headset em qualquer porta USB no PC usando o cabo USB fornecido, e certifique-se de que o headset esteja ligado.

